

# Iscriviti e vota alle 2026 Elezioni statali

Italiano  
(Italian)



## Le elezioni statali

Le elezioni statali sono il modo in cui i cittadini del South Australia scelgono chi farà parte del Parlamento del South Australia. Si svolgono ogni 4 anni il terzo sabato di marzo.

## Come posso iscrivermi per votare?

Quando ti iscrivi, noi registriamo il tuo nome su un elenco di persone che possono votare. Quando voti, scegli chi farà parte del Parlamento.

Iscriverti o aggiornare i tuoi dati è facile. Visita il nostro sito web all'indirizzo: [ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au)  
Chiamata gratuita: 1300 655 232

**Devi** iscriverti per votare se:



Hai vissuto in South Australia per almeno un mese.



Hai più di 18 anni d'età



Sei cittadino/a australiano/a

L'iscrizione è valida per tutte le elezioni federali, statali e locali. Ricordati di aggiornare i tuoi dati se traslochi o cambi il tuo nome.

## Come si vota presso un seggio elettorale?

Hai a disposizione diverse modalità convenienti per votare quando preferisci. Queste includono il voto nel giorno delle elezioni, il voto anticipato presso un centro per il voto anticipato, o la richiesta di voto per corrispondenza. Il modo più facile per votare nel giorno delle elezioni è a un seggio elettorale situato vicino a dove vivi.

Se hai limitazioni motorie o una disabilità, o ti prendi cura di qualcuno che le ha, puoi verificare i dettagli sull'accessibilità dei seggi elettorali all'indirizzo [ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au).

Prima del giorno delle elezioni, la Commissione elettorale del South Australia ti scriverà per fornirti informazioni sui seggi elettorali più vicini.

Riceverai una tessera EasyVote da portare con te quando andrai a votare. Puoi anche trovare informazioni sui seggi elettorali all'indirizzo [ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au).



**Orari d'apertura dei seggi elettorali: 08:00 - 18:00 il giorno delle elezioni.**

**1. Quando ti recherai a un seggio elettorale, ti verranno chiesti il nome e l'indirizzo e ti verrà domandato: "Hai già votato in queste elezioni?".**

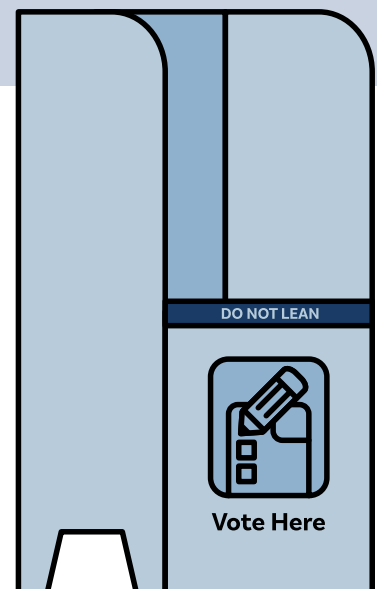
Per rendere la tua identificazione più facile e più veloce, puoi portare con te la tua tessera EasyVote o un altro documento con il tuo nome e indirizzo.

**2. Il tuo nome verrà controllato sull'elenco degli elettori e riceverai due schede elettorali: una verde per la Camera dei deputati (House of Assembly) e una bianca per il Consiglio Legislativo (Legislative Council).**

**3. Porta le schede elettorali nell'area di voto dove potrai compilare il tuo voto in privato.**

Il voto è segreto. Ma se hai bisogno di aiuto, puoi chiederlo a un membro del personale del seggio elettorale.

**4. Una volta compilate le schede elettorali, inseriscile nelle rispettive urne.**



# Come compilare le schede elettorali

South Australia Issuing Officer Initials

**Ballot Paper**

Election of one Member for the House of Assembly

**DISTRICT**

**Number the squares from 1 to 4 in the order of your choice.**

You are not legally obliged to mark the ballot paper.

<input type="checkbox"/>	CANDIDATE Name	Political Party or Independent
<input type="checkbox"/>	CANDIDATE Name	Political Party or Independent
<input type="checkbox"/>	CANDIDATE Name	Political Party or Independent
<input type="checkbox"/>	CANDIDATE Name	Political Party or Independent

After voting, fold the ballot paper and place it in the ballot box or declaration envelope

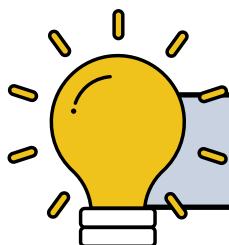
Riceverai due  
schede elettorali:

## 1. Scheda per la Camera dei deputati (House of Assembly)

Sulla scheda verde per la Camera dei deputati (House of Assembly) dovrai numerare ogni casella con numeri consecutivi in qualsiasi ordine di tua scelta.

1. **Scrivi il numero '1' nella casella accanto al candidato che vuoi indicare come prima scelta.**
  2. **Scrivi il numero '2' accanto alla tua seconda scelta.**
  3. **Scrivi il numero '3' accanto alla tua terza scelta.**
- ... e così via fino a che avrai numerato ogni casella.

Se commetti un errore, non preoccuparti. Traccia una linea sull'errore e scrivi le informazioni corrette accanto, oppure puoi chiedere a un funzionario del seggio elettorale una scheda sostitutiva.



**Se fai un errore, chiedi sempre aiuto al personale del seggio elettorale**

## 2. Scheda del Consiglio Legislativo (Legislative Council)

Ci sono 2 modi in cui puoi votare: sopra o sotto la linea in grassetto, ma non puoi usare i due modi contemporaneamente.

### Voto sopra la linea in grassetto:


Se scegli di votare sopra la linea in grassetto:

1. **Scrivi il numero '1' nella casella accanto al partito o al gruppo di candidati che vuoi indicare come prima scelta.**
2. **Scrivi il numero '2' accanto alla tua seconda scelta** e così via per quanti partiti o gruppi di candidati desideri.

Non è necessario numerare ogni casella. Lascia il resto della scheda elettorale vuota.

Non lasciare segni sotto la linea spessa in grassetto.

Votando sopra la linea in grassetto, il tuo voto andrà ai candidati all'interno del gruppo (o dei gruppi) che hai scelto.

South Australia, 2026 Election <b>Ballot Paper for the Election of 11 Legislative Councillors</b> You may vote in one of two ways. You are not legally obliged to mark the ballot paper.					
<b>If you vote ABOVE the line</b>					
If you vote above the line write the number 1 in the square next to the group of your choice. You can show more choices if you want to by writing numbers in other squares starting with the number 2. Do not write any numbers below the line.					
<b>A</b> <input type="checkbox"/>	<b>B</b> <input type="checkbox"/>	<b>C</b> <input type="checkbox"/>	<b>D</b> <input type="checkbox"/>	<b>E</b> <input type="checkbox"/>	
Environment First Party	Shine Australia	The People's Party	Farmer's Alliance	Southern Cross Party	
<b>OR</b>					
<b>If you vote BELOW the line</b>					
If you vote below the line write the numbers 1 to 12 in the squares next to the names of the candidates in the order of your choice. You can show more choices if you want to by continuing to write numbers in more squares. You don't need to write a number in every square. Do not write any numbers above the line.					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Lauren Hall	Finn Robinson	Anita Holland	Winston Barker	Naomi Lee	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Tony Matic	Latika Fischer	Joshua McCall	Nina Harris	Felix Barker	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Jane Nguyen	Andy McMahon	Imane Caskey	John Thompson	Jennie Rodriguez	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Oliver Bloom	Helen Park	Ahren Patel	Rachel McKinnon	Rory Lane	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Sasha Crown	James Ludwig	Vanessa Hollow	Jeremy Choi	Katrina Sebastian	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Travis Alves	Ophelia Knight	Porter Smith	Courtney Wilson	Noah Stringer	
					
Issuing Officer Initials					
After voting, fold the ballot paper and place it in the ballot box or in the envelope provided.					

### Voto sotto la linea in grassetto:

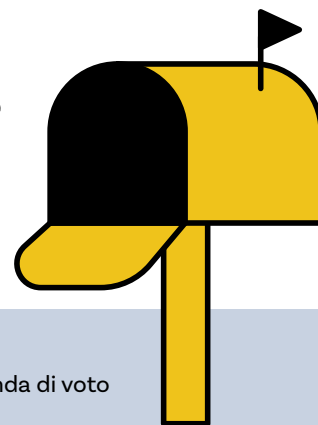
Se scegli di votare sotto la linea in grassetto:

1. **Scrivi il numero '1' nella casella accanto al candidato che vuoi indicare come prima scelta.**
2. **Scrivi il numero '2' nella casella accanto al candidato che vuoi indicare come seconda scelta.**
3. **Scrivi il numero 3, 4, 5, 6 nella casella accanto agli altri candidati di tua scelta finché non avrai scelto un minimo di 12 candidati.**

Puoi scegliere di numerare più di 12 candidati.

# Cosa succede se non posso recarmi a un seggio elettorale?

Se non puoi recarti a un seggio elettorale, o se sarai fuori dallo Stato, ci sono altri modi per votare.



## Voto per corrispondenza

Puoi richiedere che le schede elettorali ti vengano spedite per posta compilando un modulo di domanda di voto per corrispondenza. Ciò sarà disponibile **circa sei settimane** prima delle elezioni.



Visita il nostro sito web all'indirizzo [ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au)



Chiamata gratuita: 1300 655 232

La Commissione elettorale del South Australia esaminerà la tua domanda e comincerà a spedire per posta le schede elettorali circa due settimane prima del voto.

**Per coloro che si trovano fuori dal South Australia:** la scadenza per richiedere il voto per corrispondenza è 8 giorni prima del giorno delle elezioni.

**Per coloro che si trovano in South Australia:** la scadenza per richiedere il voto per corrispondenza è 4 giorni prima del giorno delle elezioni.

Non appena riceverai le schede elettorali, compilate e inviale per posta il prima possibile.

Il personale elettorale visiterà alcuni ospedali e case di cura prima e durante il giorno delle elezioni.

## Votare se ci si trova in un altro Stato

Ci saranno centri per il voto anticipato in ogni città capitale d'Australia. Chiamaci o visita il nostro sito web per controllare l'ubicazione dei centri per il voto anticipato.



Visita il nostro sito web all'indirizzo [ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au)



Chiamata gratuita: 1300 655 232

## Voto per telefono per persone con ipovisione e disabilità motorie

Il servizio di voto telefonico assistito è ora disponibile anche per le persone con disabilità motorie, o per gli elettori non vedenti o ipovedenti.

### Hai bisogno di un interprete?

Se hai bisogno di un interprete, chiama il Servizio di traduzione e interpretariato (TIS National) al 131 450 e chiedi all'operatore di essere connesso con la Commissione elettorale del South Australia al numero 1300 655 232.

**Orari d'apertura: Lunedì-Venerdì | Dalle 9:00 alle 17:00.**



**IMPORTANTE - VOTARE È OBBLIGATORIO.**  
**POTRESTI RICEVERE UNA MULTA SE NON VOTI.**

Contatta ECSA al numero 1300 655 232 se non sarai in grado di votare.

